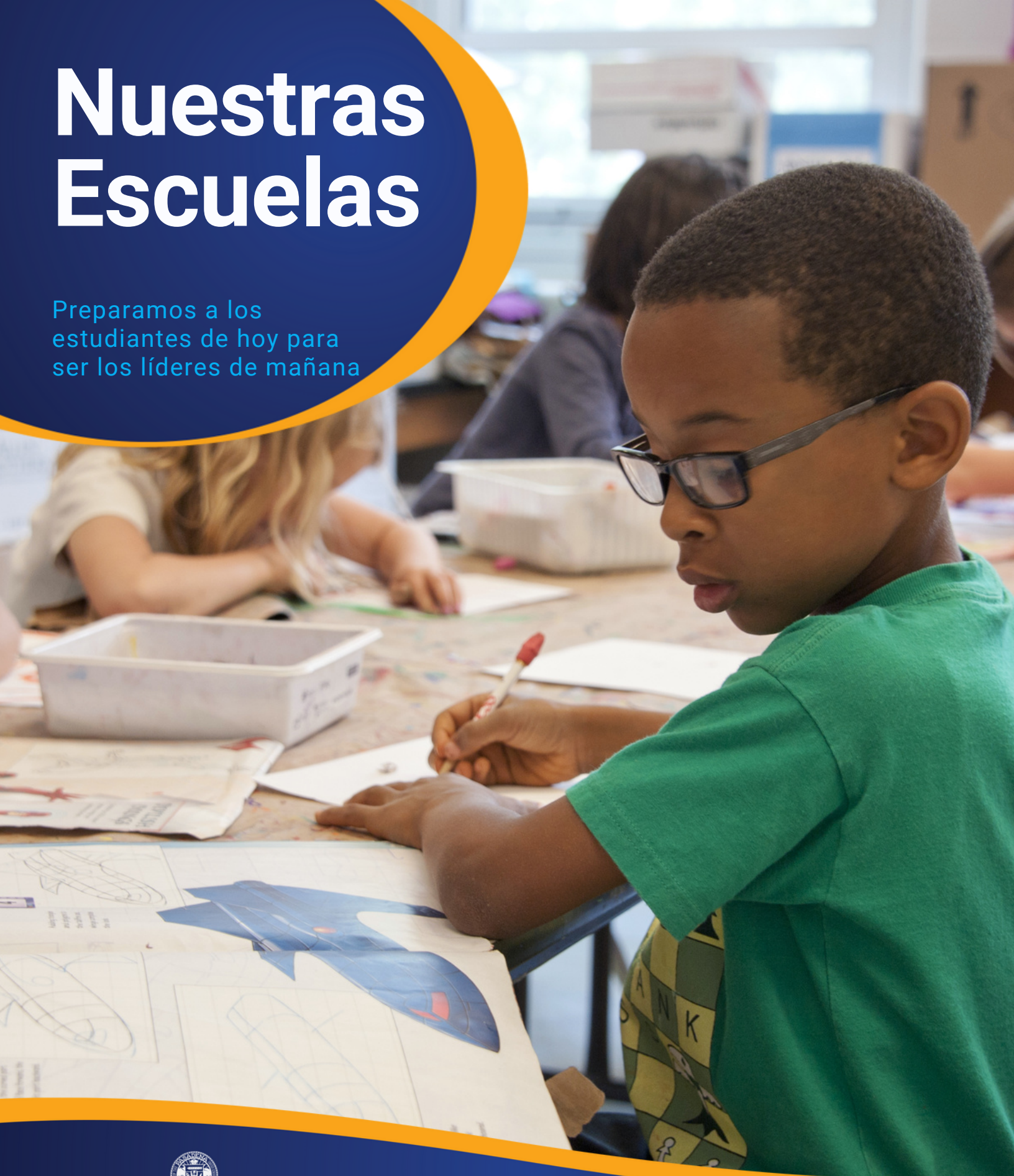


Nuestras Escuelas

Preparamos a los
estudiantes de hoy para
ser los líderes de mañana



PASADENA
Unified School District

rev. 1/9/2026



BIENVENIDOS AL PUSD

El Distrito Escolar Unificado de Pasadena (PUSD en inglés) brinda educación a estudiantes desde preescolar hasta el grado 12 que viven en las comunidades de Altadena, Pasadena y Sierra Madre.

El PUSD ofrece opciones educativas de alta calidad a todos los estudiantes. Le animamos a visitar su escuela de residencia y que descubra las opciones disponibles cerca de su hogar. También somos un distrito de inscripción abierta, así que las familias tienen la opción de enviar una solicitud para asistir a otras escuelas del PUSD.

Le invitamos a visitar cualquier plantel del PUSD para conocer los excelentes programas académicos, maestros excepcionales y comunidades escolares alentadoras que apoyan al niño/a en su totalidad.



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll



Índice

El PUSD hoy en día

Programas académicos	4
Programas exclusivos	5
Educación temprana	9
Estudio independiente	10
Escuelas primarias	11
Escuelas secundarias	15
Localizador de escuelas	17

Matriculación en el PUSD

Pasos para inscribirse	20
Preguntas comunes	21
Contáctenos	23



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

EL PUSD HOY EN DÍA

El PUSD prepara a los estudiantes de hoy para ser los líderes del mañana. Cada escuela del PUSD utiliza un currículo basado en los Estándares del "Common Core" de California. Los estudiantes graduados del PUSD son aceptados en universidades competitivas en todo el país.



PROGRAMAS ACADÉMICOS

¿Qué oportunidades se ofrecen en todas las escuelas del PUSD?

RIGOR

Currículo escolar que propone desafíos y oportunidades de aprendizaje acelerado y clases de enriquecimiento

1

2

APOYO

Aprendizaje basado en proyectos y enseñanza en grupos pequeños que apoyan el desarrollo único de cada estudiante

TECNOLOGÍA

Herramientas para crear y colaborar, incluyendo Chromebooks, impresoras 3D y robótica

3

4

ARTE PARA TODOS

Música instrumental, artes visuales y escénicas y visitas a teatros y museos de clase mundial

SALUD

Deportes, jardines, aprendizaje socioemocional, asientos de ubicación flexible y un aprendizaje basado en la «mentalidad de crecimiento».

5

6

OPORTUNIDADES DESPUÉS DE ESCUELA

Programas de ayuda con la tarea, actividades artísticas, enriquecimiento y diversión



PROGRAMAS EXCLUSIVOS

¿Qué programas especiales ofrece PUSD para desarrollar los intereses y talentos únicos de los estudiantes?

PROGRAMAS DE ARTE MAGNET DE PRE KÍNDER A 8° GRADO

Crear y aprender a través de las cinco formas de arte: música, danza, artes visuales, teatro, y artes mediáticas.

- Altadena Arts Magnet (TK-5)
- Eliot Arts Magnet (6-8)

¡NUEVO! CONSERVATORIO DE ARTES DE 6° A 8° GRADO

- Eliot Arts Magnet

ACADEMIAS DE ARTE DE 9° A 12° GRADO

Academia de Industrias Creativas

- Thurgood Marshall- Academia de Industrias Creativas
- John Muir Early College Magnet- Artes, Entretenimiento y Medios
- Pasadena High School- Artes Creativas, Medios y Diseño



STEM/STEAM

DE TK A 8° GRADO

Diseñe soluciones para los problemas del mañana usando ciencia integrada, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas.

- Jackson STEAM Multilingual Magnet (PK-5)
- Washington Elementary STEM Magnet (TK-5)
- Octavia E. Butler Magnet (6-8)

¡NUEVO!

ESTUDIOS AMBIENTALES

- Washington Elementary STEM Magnet (TK-5)

ACADEMIA DE MATEMÁTICAS

DE 6° A 12° GRADO

Tomé cursos acelerados de matemáticas, incluyendo cálculo AP en octavo grado y matemáticas de nivel universitario en la preparatoria.

- Octavia E. Butler Magnet (6-8)
- Sierra Madre Middle (6-8)
- Pasadena High (9-12)

ACADEMIAS STEM

DE 9° A 12° GRADO

Academia de aplicaciones

- Pasadena High

Ingeniería y ciencias ambientales

- John Muir Early College Magnet

Carreras de la salud

- Blair High

Diseña tu futuro.



INMERSIÓN BILINGÜE PRE KÍNDER A 12° GRADO

Ser un estudiante bilingüe, bilingüe y bicultural.

Francés

- Altadena Arts Magnet (K-5)
- Eliot (6-8)

Mandarín

- Field Elementary (PK-5)
- Sierra Madre Middle (6-8)
- Pasadena High (9-12)

Español

- Longfellow Magnet (TK-5)
- Jackson STEAM Multilingual Magnet (PK-5)
- San Rafael Elementary (PK-5)
- Blair High (6-8)
- Octavia E. Butler Magnet (6-8)

¡NUEVO!

CONCIENCIA INTERCULTURAL

- Longfellow Magnet (TK-5)

LENGUAJE MUNDIAL DE TK A 12° GRADO

Explore el idioma y la cultura a través de clases de enriquecimiento diarias o semanales.

Armenio

- Webster Elementary (TK-5)
- Blair High (6-12)

Español

- Longfellow Magnet (TK-5)
- Washington Elementary STEM Magnet (TK-5)
- Willard Elementary (TK-5)

BACHILLERATO INTERNACIONAL DE TK A 12° GRADO

Crear un mundo más pacífico a través de un enfoque escolar centrado en la comprensión intercultural y los valores personales.

- Willard Elementary (PK-5)
- Blair High (6-12)

Piensa globalmente.



PREPARACIÓN UNIVERSITARIA AVID

DE TK A 8° GRADO

Prepárese para la universidad al aprender nuevas aptitudes, visite planteles universitarios y aprenda con tutores universitarios.

- *Madison Elementary (TK-5)*
- *Octavia E. Butler Magnet (6-8)*

¡NUEVO!

ACADEMIA DE NARRATIVAS IMERSIVAS

6° A 7° GRADO

¡Crear narrativas que se centren en las experiencias y culturas afroamericanas utilizando realidad virtual, animación, música y más!

ACADEMIAS DE CARRERA

DE 9° A 12° GRADO

Negocios y Emprendimiento

- *John Muir Early College Magnet*

Derecho y servicio público

- *Pasadena High*

CLASES PRE UNIVERSITARIAS

DE 9° A 12° GRADO

Acumular hasta dos años de unidades universitarias sin costo en la preparatoria por medio de Pasadena City College.

- *John Muir Early College Magnet*

Sigue tus sueños.





EDUCACIÓN TEMPRANA

La trayectoria educativa de su niño comienza aquí.

El PUSD ofrece preescolar para los niños de tres a cinco años de edad.

Las opciones incluyen:

- Programas de medio día
- Programas de tiempo completo
- Programa bilingüe en mandarín
- Programa bilingüe en español
- Currículo STEAM
- Tarifas mensuales gratuitas o reducidas para las familias que cumplen con los requisitos.

También está disponible un kinder de transición gratuito de día completo para los estudiantes que cumplan 4 años antes del 1 de septiembre.

Contacto:

(626) 396-5762

earlychildeeducation@pusd.us

2101 E Washington Blvd., Pasadena

pusd.us/earlychildhood



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

CIS ACADEMY: ESTUDIO INDEPENDIENTE

ESTUDIO INDEPENDIENTE, GRADOS K-5

Aprenda en línea en un ambiente flexible y personalizado. ¡Participe en lecciones diarias en vivo y reuniones semanales con maestros uno a uno para una educación de alta calidad, ¡donde quiera que esté!

- Disfrute del acceso a una variedad de bibliotecas digitales, recursos de nivel de grado y planes de estudios rigurosos.
- Participe en lecciones sincrónicas diarias opcionales, instrucción en grupos pequeños y conferencias semanales individuales entre estudiantes y maestros para un entorno de aprendizaje personalizado y colaborativo.*
- Disfrute la flexibilidad que favorece el acceso individualizado de cada familia a las oportunidades educativas.

ESTUDIO INDEPENDIENTE, GRADOS 6-12

Aprenda en línea o en persona a través de lecciones diarias y reuniones semanales con maestros uno a uno.

- Obtenga una educación basada en estándares en un horario flexible.
- Inscripción abierta: los estudiantes pueden inscribirse durante todo el año.*

*Según el espacio disponible. Los estudiantes con IEP deben tener una conferencia de enmienda estipulado que el estudio independiente es una estrategia de aprendizaje apropiada.



Contacto:

(626) 396-5800 ext. 78001
300 S. Madre St., Pasadena
pusd.us/cis



pusd.us/enroll

ESCUELAS PRIMARIAS

ALTADENA ARTS MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

743 E. CALAVERAS ST., ALTADENA* • 626-396-5650

- A los estudiantes de Altadena Arts Magnet se les enseña cómo pensar, no qué pensar, a través de un modelo abundante e integrado en las artes. Los estudiantes reciben instrucción semanal en las cinco disciplinas artísticas: danza, música, teatro, artes visuales y mediáticas.
- Dentro de la jornada escolar trabajan artistas educadores profesionales y un maestro de arte a tiempo completo.
- La próspera opción de inmersión bilingüe en francés fomenta las habilidades bilingües y biculturales.
- *Dirección temporal: 1135 S Euclid Ave, Pasadena



DON BENITO FUNDAMENTAL SCHOOL, DE TK A 5° GRADO

3700 DENAIR ST., PASADENA • 626-396-5870

- Don Benito ofrece un aprendizaje integral que fomenta el desarrollo del liderazgo, la formación del carácter y la excelencia académica en todas las materias.
- El personal y las familias celebran la diversidad de la escuela, la comunidad unida a la que todos pertenecen y su distinción como Escuela Gold Ribbon y Escuela Distiguída de California.
- Nuestra biblioteca, la práctica exploraciones STEAM, Lego/Club de robótica, club de ajedrez, el ampliamento de las ofertas deportivas después de escuela y el desempeño en artes, contribuyen a desarrollar al niño en su totalidad.



FIELD ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

3600 E. SIERRA MADRE BLVD., PASADENA • 626-396-5860

- Nuestro programa de inmersión en mandarín desarrolla el dominio de los estudiantes en escuchar, hablar, leer y escribir en mandarín (chino simplificado) e inglés.
- Nuestros eventos culturales celebrados anualmente, como el Festival de la Luna de Otoño y el Año Nuevo Lunar, profundizan aún más la conexión multicultural, la comprensión y la apreciación de las lenguas y culturas del mundo en nuestra sociedad global.
- Nuestro ambiente de aprendizaje incluye la integración de la tecnología, servicios de biblioteca, actividades de liderazgo estudiantil y más.



HAMILTON ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

2089 ROSE VILLA ST., PASADENA • 626-396-5730

- Fomentamos, inspiramos y motivamos a nuestros estudiantes a ser líderes seguros de sí mismos, creativos y exitosos. Nos concentramos en desarrollar aptitudes de liderazgo mediante los Siete Hábitos de los Niños Felices de Stephen Covey.
- Los estudiantes en 4o y 5o grado participan en clases optativas incluyendo yoga, danza, fotografía, baloncesto, robótica y arte.
- Asambleas de carácter, noche SMART, Feria Cultural, demostraciones de aprendizaje de 5º grado, Feria de Ciencias, excursiones y experiencias inolvidables dirigidas por científicos visitantes de CalTech y JPL.

LONGFELLOW MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

1065 E. WASHINGTON BLVD., PASADENA • 626-396-5720

- Nuestros programas de inmersión bilingüe y exploración del español proporcionan oportunidades para que todos los estudiantes desarrollen y profundicen su dominio del español.
- Como un imán de la conciencia intercultural, los estudiantes aprenden a ser ciudadanos del mundo a través del descubrimiento de diferentes culturas, la celebración de diversas perspectivas, y el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico.
- Todos los estudiantes reciben clases semanales de arte y música dirigidas por un maestro de arte acreditado, un artista residente y el Pasadena Conservatory of Music.

MADISON ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

515 ASHTABULA ST., PASADENA • 626-396-5780

- Ofrecemos AVID (Avance mediante la determinación individual), un sistema de preparación universitaria que expone a los estudiantes a la cultura de estudio en la universidad y a aptitudes para el éxito apropiadas para su edad, a partir del kindergarten.
- La experiencia educativa de nuestros estudiantes se enriquece con nuestra iniciativa de colaboración entre la escuela y la ciudad, que introduce la experiencia del mundo real al salón de clases mediante nuestro jardín comunitario, el laboratorio de propulsión de jets (JPL), el Club de Astrónomos de LA, Caltech y otros colaboradores.
- Todos los estudiantes participan en proyectos STEAM y el laboratorio prácticos.

MARY W. JACKSON STEAM MULTILINGUAL MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

593 W. WOODBURY RD., ALTADENA • 626-396-5700

- Todos los estudiantes se benefician de nuestro currículo STEM, un maestro de ciencias a cargo del laboratorio de ciencias y un maestro de música que ofrece clases de canto e instrumentos.
- Nuestra opción de inmersión bilingüe en español promueve el alfabetismo en ambos idiomas en un ambiente enriquecedor y diverso.
- Nuestra colaboración con el Garden School Foundation ofrece un instructor especializado para impartir clases de ciencias orgánicas y cocina saludable con productos frescos de nuestro huerto.

MCKINLEY SCHOOL, DE TK A 8° GRADO

325 S. OAK KNOLL AVE., PASADENA • 626-396-5630

- Gracias a nuestra estructura única de TK-8° grado, los estudiantes, las familias y el personal de la escuela pueden establecer relaciones como una comunidad escolar; proporcionando a las familias una continuidad de servicio durante 10 años.
- Ofrecemos una comunidad centrada en las artes con tres obras al año, un maestro de música, artes visuales, coro, línea de tambores, ¡y mucho más!
- Nuestra escuela secundaria ofrece el programa Summit Learning, un sistema de enseñanza en computadora que permite al estudiante aprender a su propio ritmo.
- Nuestro programa de secundaria ofrece una Academia de Narrativa Inmersiva. Mediante atractivos proyectos interactivos, los estudiantes aprenden a crear sus propias narrativas utilizando realidad virtual, animación, música y un currículo basado en estándares. La academia está abierta a todos y se centra en las experiencias y culturas afroamericanas mediante tecnología innovadora.

NORMA COOMBS ELEMENTARY SCHOOL, DE TK A 5° GRADO

2600 PALOMA ST., PASADENA • 626-396-5660

- Cultivamos educadores y líderes estudiantiles innovadores con visión de futuro.
- Nuestro personal fue pionero en el exitoso modelo del Taller de Lectores y Escritores, un modelo de enseñanza que se centra en las necesidades y los puntos fuertes de cada estudiante para mejorar la participación y la comprensión lectora y ayudar a los estudiantes a convertirse en escritores capaces y seguros de sí mismos.
- Nuestro famoso programa de cerámica y el coro después de la escuela son los mejores de Pasadena.

SAN RAFAEL ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

1090 NITHSDALE RD., PASADENA • 626-396-5790

- Nuestro programa de inmersión en español garantiza que todos los estudiantes sean bilingües en inglés y español y desarrollen una apreciación de las culturas hispana y latina.
- Nuestro enfoque en las artes incluye un maestro de artes visuales, enseñanza de música para todos los estudiantes y un espectáculo musical en primavera.
- Un maestro de educación física proporciona recreo sano para los estudiantes y permite a los maestros dedicar tiempo a la planificación colaborativa.

SIERRA MADRE ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

141 W. HIGHLAND AVE., SIERRA MADRE • 626-396-5890

- Todos los estudiantes participan en nuestros programas prestigiosos de artes visuales y escénicas.
- Las oportunidades de enriquecimiento incluyen educación física, arte, jardinería, música y visitas a la biblioteca.
- El entorno de nuestro plantel incluye un jardín zen japonés y un estanque de carpas, así como el jardín público de plantas nativas más grande de California, rodeado por árboles sicomoros y con vistas al Monte Wilson.

WASHINGTON ELEMENTARY STEAM MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

1520 N. RAYMOND AVE., PASADENA • 626-396-5840

- Nuestros estudiantes crecen y se desarrollan como cuidadores de la tierra que entienden cómo las comunidades globales están conectadas a través de nuestra dependencia y responsabilidades con el medio ambiente natural. Todos los estudiantes participan en lecciones prácticas de estudios ambientales dentro de sus aulas y en cada uno de nuestros espacios especializados. Esto incluye el laboratorio STEM, el laboratorio de innovación tecnológica, el taller de imaginación y las aulas de jardín al aire libre.
- Ofrecemos clases de español a través de la danza, el teatro y la cocina mientras los estudiantes exploran más de 20 países de hispanohablantes.
- El trabajo de campo en las zonas naturales del condado de Los Ángeles permite a los estudiantes resolver desafíos medioambientales a través de la creatividad y el diseño.

WEBSTER ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

2101 E. WASHINGTON BLVD., PASADENA • 626-396-5740

- El Laboratorio STEAM en Webster ofrece un espacio para que los estudiantes participen en el aprendizaje experimental y crear diseños en 3D en nuestro nuevo makerspace.
- Ofrecemos clases semanales de arte y música, incluyendo música general, coro y música instrumental. Las oportunidades de artes escénicas abundan y culminan con un musical cada primavera.
- Webster tiene el orgullo de contar con un cuerpo estudiantil y personal diverso que promueve la conciencia cultural y un ambiente inclusivo para todos.
- Los estudiantes tienen la opción de participar en el Programa Mundial de Lengua Armenia de Webster para participar en el aprendizaje diario de la lengua armenia, la danza, la música, ¡y mucho más!

WILLARD ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

301 S. MADRE ST., PASADENA • 626-396-5690

- El programa de Bachillerato Internacional (IB) en primaria desarrolla el bienestar académico, social y emocional de los estudiantes con un enfoque en la conciencia internacional y en importantes valores personales.
- Nuestros estudiantes reflexionan sobre gran variedad de culturas, idiomas y estilos de vida. Adoptamos los valores del IB y nos tratamos unos a otros con respeto, calidez y un verdadero aprecio por nuestras diferencias y por lo que tenemos en común.
- Todos los estudiantes toman clases de español, música y arte diariamente y participan en el aprendizaje basado en proyectos.

ESCUELAS SECUNDARIAS

BLAIR HIGH SCHOOL, DE 6° A 12° GRADO

1201 S. MARENGO AVE., PASADENA • 626-396-5820

- Ofrecemos el programa Bachillerato Internacional® (IB) todos los estudiantes del 6° al 10° grado y el programa académicamente riguroso de Diploma IB para los estudiantes en 11o y 12 grado.
- Ofrecemos programas de inmersión bilingüe en español, la academia internacional para estudiantes recién llegados a nuestro país y de inmersión armenia. Estos programas contribuyen a nuestra visión del mundo.
- Nuestra Academia de Carreras de la Salud ofrece el Certificado del programa de Bachillerato Internacional.

ELIOT ARTS MAGNET, DE 6° A 8° GRADO

2184 N. LAKE AVE., ALTADENA* • 626-396-5680

- Los estudiantes eligen entre 3 años de artes visuales o escénicas para desarrollar su talento al tocar y analizar música; desarrollar técnicas de danza y coreografía; representar y producir espectáculos teatrales; y presentar proyectos de arte digital y de estudio.
- Nuestros artistas residentes colaboran con estudiantes y maestros para llevar la creatividad e innovación a todas las materias.
- Los estudiantes participan en el estudio de danza, los estudios de artes visuales, el laboratorio Mac, el taller de vestuario, el jardín y el auditorio recientemente reformado.
- *Dirección temporal: 325 S. Oak Knoll Ave., Pasadena

JOHN MUIR HIGH SCHOOL EARLY COLLEGE MAGNET, DE 9° A 12° GRADO

1905 LINCOLN AVE., PASADENA • 626-396-5600

- Nuestra colaboración con Pasadena City College permite a los estudiantes acumular hasta dos años de unidades universitarias, sin costo, junto con su diploma de preparatoria. Los cursos se ofrecen en el edificio de PCC en nuestro plantel durante el horario de clases.
- Los estudiantes se inscriben en una de las tres academias para explorar carreras y pasantías con nuestros colaboradores reconocidos.
- Nuestros estudiantes tienen la oportunidad de explorar una amplia gama de opciones de aprendizaje incluyendo cursos universitarios, cursos avanzados y materias optativas gracias a nuestro horario de bloque de 8 cursos/4 periodos al día.



OCTAVIA E. BUTLER MAGNET, DE 6° A 8° GRADO

1505 N. MARENGO AVE., PASADENA • 626-396-5830

- Proporcionamos un programa de inmersión bilingüe en español y la academia de matemáticas para estudiantes de matemáticas altamente avanzados, un programa de teatro musical incomparable y las materias optativas de preparación universitaria AVID.
- Integramos lecciones directas de STEAM y el aprendizaje basado en proyectos en nuestras clases principales. Las clases STEAM se dan en el laboratorio de diseño, que cuenta con herramientas, impresoras 3D y materiales que inspiran la creatividad.
- Somos la primera escuela en California en hacerse acreedora al Certificado Nacional a la Excelencia STEM.

PASADENA HIGH SCHOOL, DE 9° A 12° GRADO

2925 E. SIERRA MADRE BLVD., PASADENA • 626-396-5880

- Somos la escuela preparatoria más grande del PUSD y ofrecemos una amplia variedad de programas curriculares y extracurriculares sobresalientes, clases avanzadas y cursos de matemáticas a nivel universitario.
- Los estudiantes pueden elegir de entre tres academias universitarias y profesionales: aplicaciones; artes creativas, medios de comunicación y diseño, derecho y servicio público.
- Ofrecemos clases de mandarín, francés, y español a los estudiantes que provienen de un programa bilingüe y a los estudiantes que apenas comienzan cursos de lenguas extranjeras.

SIERRA MADRE MIDDLE SCHOOL, DE 6° A 8° GRADO

160 N. CAÑON AVE., SIERRA MADRE • 626-396-5910

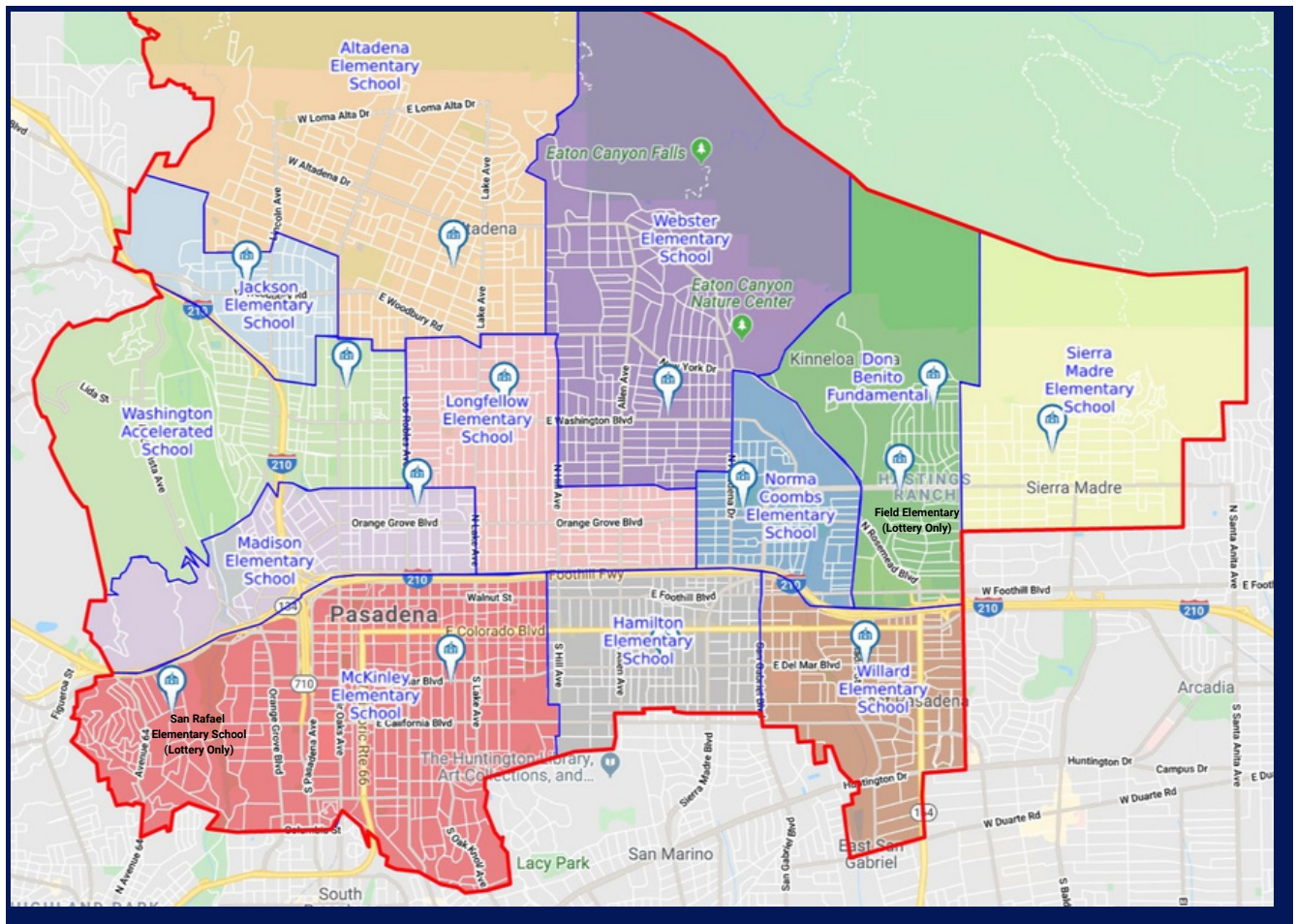
- Ofrecemos una experiencia educativa integral que incluye un excelente programa de artes visuales y escénicas.
- Nuestro programa de inmersión bilingüe en mandarín ofrece a los estudiantes la oportunidad de fortalecer sus habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en mandarín e inglés. Nuestra academia de matemáticas ofrece un curso riguroso de estudio para los estudiantes que buscan llevar sus logros en matemáticas a un nivel diferente.
- Nuestro Club de servicio de SMMS es el club más popular en el plantel. Promueven oportunidades de servicio voluntario en y alrededor de nuestra ciudad.

THURGOOD MARSHALL SECONDARY SCHOOL, DE 6° A 12° GRADO

990 N. ALLEN AVE., PASADENA • 626-396-5810

- Nuestro modelo académico de 6° a 12° grado establece una transición fluida entre la enseñanza secundaria y la preparatoria.
- La programación artística incluye cursos para principiantes, intermedios y avanzados de arte, banda, coro, danza, teatro y orquesta, así como la Academia de Industrias Creativas, con especialización en diseño gráfico y producción de danza.
- El programa avanzado (AP) de Marshall ofrece 23 cursos AP, incluyendo: Estudios Afroamericanos AP, Informática AP, Teoría de la Música AP, Precálculo AP y el programa AP Capstone Diploma, que incluye Seminario AP e Investigación AP.

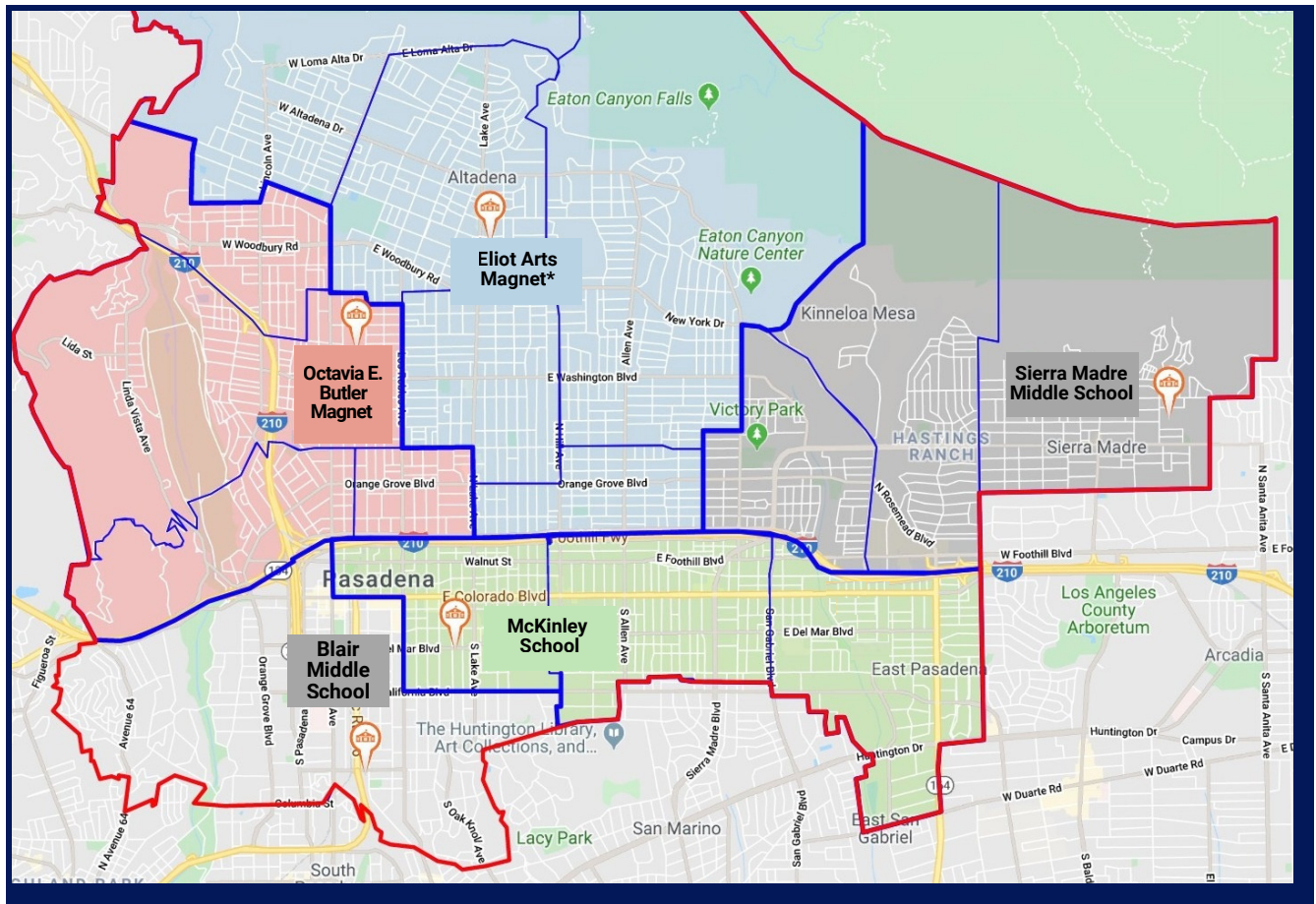
LOCALIZADOR DE ESCUELAS



ESCUELAS PRIMARIAS

*Altadena Arts Magnet está ubicado temporalmente en el campus de Allendale, ubicado al sur de la escuela primaria McKinley.

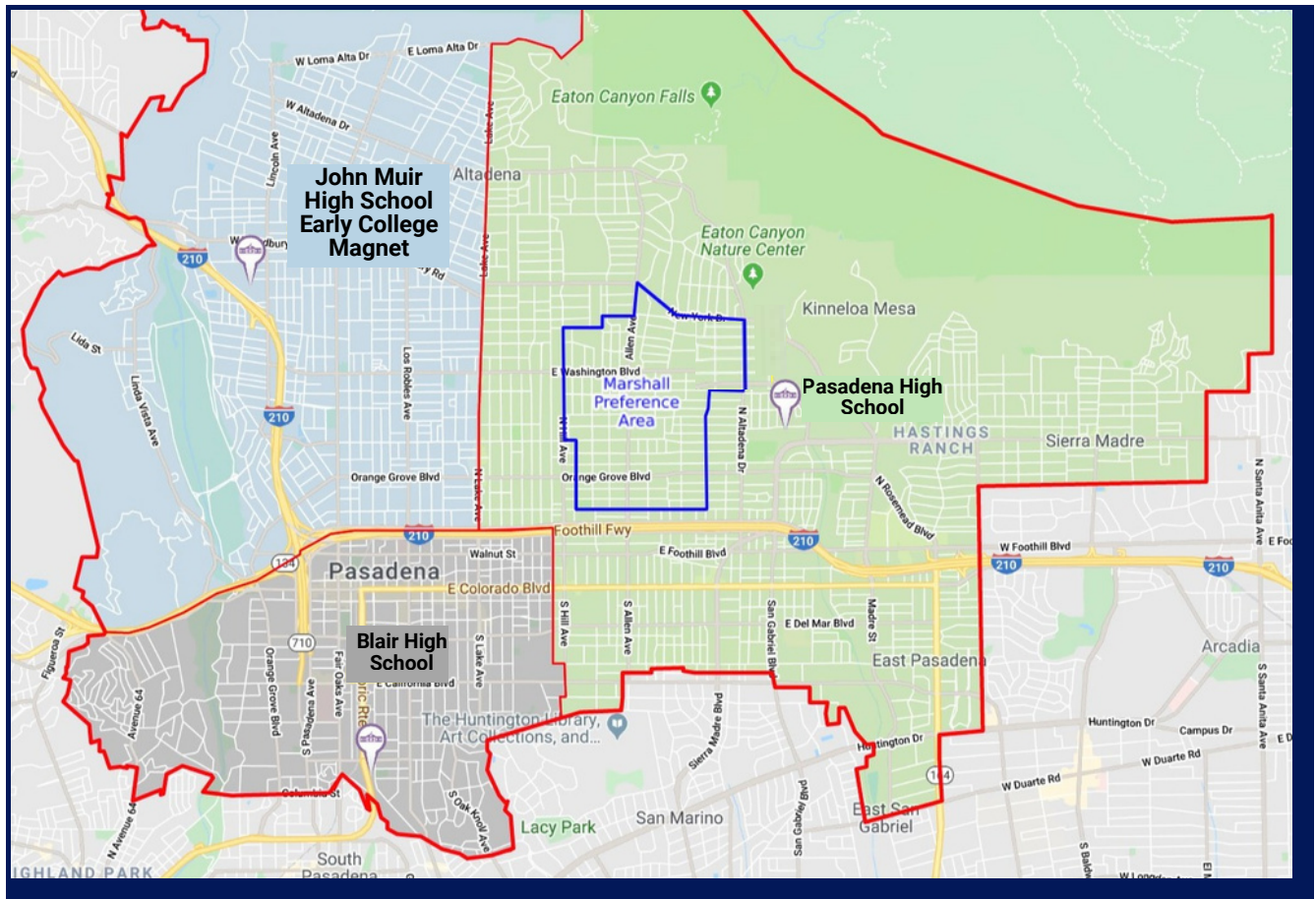
LOCALIZADOR DE ESCUELAS



ESCUELAS INTERMEDIAS

*Eliot Arts Magnet está ubicado temporalmente junto al campus de la Escuela McKinley.

LOCALIZADOR DE ESCUELAS



ESCUELA SECUNDARIAS



MATRICULACIÓN EN PUSD

1**PASO 1: BUSCAR**

Visite su escuela de residencia y otras escuelas que le interesen a su familia.

2**PASO 2: SELECCIONAR**

Seleccione su escuela de residencia o llene una solicitud de inscripción abierta en línea para seleccionar otras escuelas de su preferencia. Las solicitudes de inscripción abierta son necesarias para:

- Asistir a una escuela diferente a su escuela de residencia
- Los programas de inmersión bilingüe
- Kindergarten Transicional

3**PASO 3: LLENAR UNA SOLICITUD**

Presente el paquete de inscripción en su escuela de residencia o en su escuela designada después del sorteo.

Necesitará una copia de:

- La acta de nacimiento de su niño
- La cartilla de vacunación más reciente del niño
- Su comprobante de domicilio:
 - Recibo reciente de gas, agua o electricidad
 - Escrituras de fideicomiso, recibo de hipoteca, recibo de alquiler con contrato de arrendamiento o recibo de impuestos de propiedad
- El historial académico (solo para secundaria y preparatoria)

PREGUNTAS COMUNES

1. ¿A QUÉ EDAD PUEDO INSCRIBIR A MI NIÑO EN TK O KINDERGARTEN?

Los estudiantes de Kindergarten de Transición (TK) deben cumplir 4 años y los estudiantes de Kindergarten deben cumplir 5 años antes del 1 de septiembre del año escolar entrante.

2. ¿QUÉ ES MI ESCUELA DE RESIDENCIA?

Visite PUSD.US/FINDMYSCHOOL para determinar la escuela del vecindario de su hijo, una escuela asignada según la dirección del hogar del estudiante.

Los estudiantes tienen prioridad para asistir a la escuela de su vecindario. Una cantidad de espacios en escuelas que solo aceptan estudiantes por sorteo, programas de TK y programas de lenguaje dual están reservados para los estudiantes del vecindario. Los estudiantes que viven dentro de esta área pueden tener más probabilidades de ser aceptados, pero no se les garantiza un lugar en estas escuelas o programas.

3. ¿TENGO QUE PARTICIPAR EN LA INSCRIPCIÓN ABIERTA?

La inscripción abierta es necesaria para los estudiantes que deseen: a) asistir a un programa de kinder de transición, b) inscribirse en un programa de inmersión dual, c) solicitar una escuela distinta a la de su vecindario.

4. ¿QUÉ PASA SI FALTO A LAS FECHAS DE INSCRIPCIÓN ABIERTA?

Los estudiantes que continúan en PUSD pueden presentar solicitudes tardías hasta dos semanas antes del inicio de clases. Las familias que recién ingresan a PUSD pueden presentar solicitudes en cualquier momento. Las ofertas escolares se basarán en la disponibilidad en el programa y nivel de grado solicitados.

5. ¿SE PROPORCIONA TRANSPORTE A LAS ESCUELAS?

No, las familias son responsables de proporcionar transporte excepto cuando lo requiera la ley.



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

6. ¿CÓMO HAGO MI SOLICITUD SI EL PUSD NO ES MI DISTRITO?

Las familias que no viven en Pasadena, Altadena o Sierra Madre pueden solicitar un permiso interdistrital en la oficina de inscripciones. Visite **PUSD.US/ENROLL** para las fechas y los formularios.

7. ¿LOS ESTUDIANTES DE PREESCOLAR TIENEN PRIORIDAD PARA PERMANECER EN LA MISMA ESCUELA EN KÍNDER DE TRANSICIÓN (TK) O EN EL KINDERGARTEN?

No, la inscripción en preescolar o TK no es motivo de prioridad en la inscripción. Los estudiantes de preescolar del PUSD deben participar en la Inscripción Abierta para kinder de transición y kinder.

8. ¿LOS ESTUDIANTES DE KÍNDER DE TRANSICIÓN (TK) TIENEN PRIORIDAD PARA PERMANECER EN LA MISMA ESCUELA EN KÍNDER?

Sí, para los grados TK y superiores, los estudiantes pueden permanecer en la escuela hasta el grado de salida. Los solicitantes de TK solo deben participar en la inscripción abierta si desean cambiar de programa o escuela desde el jardín de infantes.

9. ¿SE COLOCARÁ A LOS HERMANOS EN LA MISMA ESCUELA?

Sí. Un nuevo estudiante que planea asistir a la misma escuela que su hermano/a mayor puede inscribirse durante el periodo de inscripción de prioridad si dicho hermano/a mayor aún estará en la escuela el año siguiente. Los gemelos que participen en el sorteo deben anotar las mismas opciones en el mismo orden en sus solicitudes para que se les asigne la misma escuela. Cuando uno de los gemelos obtiene su lugar en el sorteo, ambos lo obtienen. La oportunidad de prioridad para hermanos se basan en el nivel de grado y la disponibilidad del programa.

10. ¿FAMILIAS TIENEN QUE PRESENTAR UNA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN ABIERTA CADA AÑO?

No, las familias que son aceptadas y se inscriben en una escuela por medio de la inscripción abierta pueden permanecer en esa escuela sin necesidad de volver a solicitarlo. Además, los estudiantes en los programas magnet, IB y programas bilingües califican para la inscripción de prioridad en escuelas secundarias que ofrecen la continuación de dichos programas.



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll



CONTÁCTENOS

**OFICINA DE INSCRIPCIÓN,
PERMISOS Y EXPEDIENTES
ESTUDIANTILES**

351 S. Hudson Ave., Room 123
Pasadena, CA 91101

TELÉFONO
(626) 396-3639

EN LÍNEA
pusd.us/enroll



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll